Information for inclusion in the June 2019 newsletter should be submitted to benjamin.pickford@unil.ch by 30 May

Staff News

Research and Publications

The linguistics domain organised the annual SWELL (Swiss Works in English Language and Linguistics) meeting at UNIL on 29 March 2019. Details: https://www.swell.unibas.ch/swell_2019.pdf

Anita Auer has been appointed a member of the Executive Committee UNIL/EPFL Centre for Digital Humanities. Anita also co-edited a recent special issue of the journal Neuphilologische Mitteilungen (with Mikko Laitinen), entitled “Mobility, Variability and Changing Literacies in Modern Times”, which included a co-authored introduction. Finally, Anita also gave two invited lectures this month: the first on “The Emergence of Written Standard English (1400-1700): An Alternative Perspective” at the University of Basel on 9 April 2019, and the second, on “Of Zibele and Bölle: Intra-individual Variation in the Swiss language Island New Glarus (North America)”, at the international workshop "Intraindividual Variation in Language", 25-26 April 2019 at the University of Salzburg (Austria). Details: https://www.unisalzburg.at/index.php?id=211392

Martine Hennard Dutheil was an invited professor at the University of Angers/Le Mans (CIRPaLL) for a series of events and guest lectures in April (short story prize, doctoral workshop, etc.). This included an invited lecture, entitled “Crossing the Line: Translational Poetics as a Creative Force in Literature. The Case of Angela Carter” as part of the conference “Thresholds: Spaces of Transformation, Translation, Transition in Short Fiction” at the University of Angers on 5 April. Finally, Martine contributed to Bruno Pellegrino’s picturebook Les mystères de la peur (2019), the book of “Les Mystères de l’UNIL”. Details: https://www.payot.ch/Detail/les_mysteres_de_la_peur-bruno_pellegrino-9782889084777

Camille Marshall presented a paper entitled “Towneley Resurrected: Textual Relationships and Sixteenth-Century Reception” at the Medieval English Theatre conference, hosted by the University of Fribourg on April 12-13

Denis Renevey’s essay, “‘Syre, we neuer yet tasted ne haue not dronke of our best wyne’: Late Medieval Popular Religion and the Sermon for the Feast of the Holy Name of Jesus”, was published in Medieval and Early Modern Religious Cultures: Essays Honouring Vincent Gillespie on his Sixty-Fifth Birthday, ed. Laura Ashe and Ralph Hanna (D.S. Brewer, 2019)
Research and Publications


Student News

The 2019 edition of the African Americans in Paris study trip was a great success! Students participated in a workshop on Friday evening. On Saturday morning, they enjoyed a walking tour of African American cultural sights of the city, followed by an Ethiopian lunch and a rowdy concert of traditional Réunionnaise music on Saturday night.

An original comedic play, Exit Pursued by a Bear, written, directed, produced, and played by students of the English department (Eugénie Bouquet, Andrea Grütter, Céline Magada, Chloé Manz, Arthur Margot, Muriel Salamin, Julie Schütz, and Sorcha Walsh), will be performed at this year’s Lausanne Shakespeare Festival. Details of the festival in “Forthcoming Events” below.

The last Cake T-Day of the semester will be held on 21 May from 17h to 19h, in Anthropole 5093, together with the “Research Methodologies” group. All MA and PhD students are welcome!

Join the staff of the American domain for “‘I celebrate myself’– Celebrating Whitman on his 200th birthday”. Wednesday 29 May at 13h15. More details to follow soon on the department website!
May 2019

**Forthcoming Events**

The fourth edition of the **Lausanne Shakespeare Festival** will take place May 24-26 at the *Théâtre de la Grange de Dorigny* at UNIL. The full program is now online at [https://lausanneshakes.com/en/programme-2019-en/](https://lausanneshakes.com/en/programme-2019-en/)

**English Department Research Seminar Series**

1 May: "**Seriality in Gertrude Stein**". Ulla Haselstein (Freie Universität Berlin), 13h15, ANT 3021

3 May: "**Incorruptible Flesh or the Bird of Juno? Peacocks in Douce 308**". Elizabeth Eva Leach (University of Oxford), 9h15, POL 340.1

10 May: "**Des voiles qui révèlent des genres : poétique du bref dans ‘Salomé’ d’Oscar Wilde.**" A bilingual guest lecture. Emmanuel Vernadakis (University of Angers), 10h15, ANT 3077

10 May: "**From the Kingdom of Kongo to Louisiana: Congo Dances, Mardi Gras Indians and the African Origins of New Orleans Jazz**". Jeroen Dewulf (UC Berkeley), 12h00, ANT 3032

**CUSO Workshops**


---

*Information for inclusion in the June 2019 newsletter should be submitted to benjamin.pickford@unil.ch by 30 May*